

فرهنگ مامایی

بیلیر

ویراست ۱۱

دنیس تیران
آماندا سولیوان

مترجمان (به ترتیب حروف الفبا)

زهره خاکبازان دانشجوی PhD بهداشت باروری
عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی تهران
مریم ذاکری حمیدی دانشجوی PhD بهداشت باروری
عضو هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی تنکابن

سرشناسه	تایران، دنیس
عنوان و عنوان پدیدآورنده	Tiran, Denise فرهنگ مامایی بیلیر / دنیس تیران، اماندا سولیوان؛ مترجمان زهره خاکبازان، مریم ذاکری حمیدی.
مشخصات نشر	تهران: جامعه‌نگر، ۱۳۹۰.
مشخصات ظاهری	۵۰۲ ص.: مصور، جدول، نمودار؛ ۱۷ × ۱۲ س. م.
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۱۰۱-۱۳-۰۶
وضعیت فهرست‌نویسی	فیا
موضوع	مامایی - - وازنامه‌ها
موضوع	مامایی - - وازنامه‌ها - - انگلیسی
شناسه افزوده	سالیوان، اماندا
شناسه افزوده	Sullivan, Amanda
شناسه افزوده	خاکبازان، زهره ۱۳۲۲ - - مترجم
شناسه افزوده	ذاکری حمیدی، مریم ۱۳۵۷ - - مترجم
رده‌بندی کنگره	۱۳۹۰ ف ۲ ت / RG ۲۵
رده‌بندی دیوپی	۶۱۸/۲۰۰۲
شماره کتاب‌شناسی ملی	۲۳۶۳۳۹



- فرهنگ مامایی بیلیر
- نویسندگان: دنیس تیران؛ اماندا سولیوان
- مترجمان: زهره خاکبازان؛ مریم ذاکری حمیدی
- ناشر: نشر جامعه‌نگر
- نویت و سال چاپ: اول ۱۳۹۰، شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه
- صفحه‌آرایی: تقی‌زاده؛ طرح جلد: مجید شمیمی
- لیتوگرافی، چاپ، صحافی: دلتش
- بهای: ۹۹۰۰ تومان
- شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۰۱-۱۳-۰۶

مراکز پخش و فروش

• نهایشگاه و فروشگاه مرکزی جامعه‌نگر و نشر سالمی

تهران: خ تقلاب - مقابل درب اصلی دانشگاه تهران - خ فخر رازی - خ نظری غربی - شماره ۸۴

تلفن: ۶۶۳۹۳۷۱۶ - ۶۶۳۹۳۷۱۷

فروش اینترنتی: www.jameenegar.com

فهرست مطالب

۹	پیش‌گفتار
۹	اصطلاحات فوهنگ

ضمائم

۲۲۷	۱ نمره‌ی آپگار
۲۲۸	۲ مقادیر و تست‌های طبیعی خون و ادرار
۲۵۶	۳ ابزارهای مانایی
۲۶۹	۴ شناسایی موقعیت جنین در معاینه‌ی واژینال
۲۷۱	۵ زایمان طبیعی: ثبت سرویکوگرام، پاروئوگرام، کارديوکوگراف
۲۷۵	۶ کنترل خونریزی بعد از زایمان
۲۷۶	۷ احیای نوزاد
۲۷۸	۸ نمودارهای تبدیلی
۲۸۳	۹ واحدهای استاندارد بین‌المللی
۲۸۵	۱۰ ویژگی‌های نوزادان نارس و کوچک برای سن حاملگی
۲۸۶	۱۱ محدوده‌ی سطوح سرمی بیلروبین در نوزادان
۲۸۷	۱۲ حاملگی و سایر مزایای اجتماعی مرتبط با آن
۲۸۹	۱۳ آدرس‌ها و وبسایت‌های مفید
۲۹۱	۱۴ جدول ایمن‌سازی کودکان
۲۹۲	۱۵ اختصارات

پیش گفتار

از زمان انتشار انتشار آخرین چاپ دیکشنری بیلبر، متخصصین مامایی با چالش‌های زیادی مواجه شدند در کشورهای غربی به‌طور فزاینده‌ای مامایی حمایتی و افزایش میزان سزارین تأثیر قابل ملاحظه‌ای بر فعالیت‌های ماماها گذاشته است؛ در حالی که پیشرفت‌های علمی و تکنولوژی، ملیف اقدامات تشخیصی و درمانی برای ناباروری، سقط و ناهنجاری‌های مادرزادی را گسترش داده است و این مساله به بهبود پیامدهای مامایی و پری‌ناتال منتهی شده است. همچنین مهاجرت افراد از مرزهای بین‌المللی، چالش‌هایی را برای این مساله که کدام‌یک از ماماها فارغ‌التحصیل شده‌اند و کدام‌یک از آن‌ها در حال یادگیری هستند، ایجاد کرده است. در کشورهای در حال توسعه، ماهیت همه‌گیری ایدز و این حقیقت که هنوز بسیاری از زنان سنین باروری، دسترسی آسان به آب آشامیدنی سالم ندارند، یک نگرانی عمده است. از طرف دیگر، افزایش تمرکز جهانی بر روی مادری ایمن، ابتکارات جدید را تسهیل کرده است به‌طوری که افراد متخصص، ماهای محلی و مشتریان را جهت تشریک ایده‌آل‌ها، آرزوها و امکانات گرد هم آورده است.

ماماها یک موقعیت منحصر به فرد در زمینه‌ی ارتقا و بهبود مراقبت‌های مادر و کودک در سطح محلی، منطقه‌ای، ملی و بین‌المللی دارند. هرچند به‌منظور دستیابی به نتایج مثبت، ایجاد حفظ استانداردهای بالایی اطلاعات و مهارت‌های مبتنی بر شواهد از طریق آموزشی قبل از ثبت‌نام و آموزش مداوم، مباحثات و تحقیقات حرفه‌ای، ضروری است. حتی اغلب متخصصین مامایی نیاز دارند که به منابع و امکانات لازم برای تسهیل این فرایند دسترسی یابند. مخصوصاً متخصصین مامایی که در حال حاضر در بسیاری از خطیه‌های آن تخصص دارند هیچ مامایی نباید انتظار داشته باشد که همه‌چیز را بلدند، اما دانستن این نکته که از کجا پاسخ سوالات‌اش را پیدا کند، یا این که بتواند حقایق بازنگری‌شده را به‌سرعت بررسی نماید ضروری است. دیکشنری مامایی بیلبر تلاش می‌کند تا یک منبع سریعی را ایجاد کند تا توسط دانشجویان و مدرکین در کلاس درس و توسط ماماها حرفه‌ای در مراقبت‌های بالینی، در هر جایی که باشند مورد استفاده قرار گیرد.

دنیس شیران